

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31







Datum vydání: 27.03.2012

Revize: 27.03.2012

1 Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení:** Kohrsolin® FF
- **SAP-Code:** CS R10494
- **Czech Republic**
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
- **Použití látky / přípravku** Přípravek pro dezinfekci zdravotnických prostředků
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce:**
BODE Chemie GmbH
Melanchthonstraße 27
D-22525 Hamburg (Germany)
Tel.: +49 (0)40 / 54 00 60
- **Identifikace dovozce:**
HARTMANN - RICO a.s.
Masarykovo náměstí 77
664 71 Veverská Bítýška
Tel.: +420 549 456 960
IČO: 44947429, DIČ: CZ 44947429
- **Oddělení poskytující informace:** cz.bode@hartmann.info
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**
Toxikologické informační středisko (TIS)
Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2
tel.: (24 hodin denně) 224 919 293 nebo 224 915 402

2 Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES**
-  **Xn; Zdraví škodlivý**
R20/22: Zdraví škodlivý při vdechování a při požití.
-  **Xn; Senzibilizující**
R42/43: Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží.
-  **Xi; Dráždivý**
R37/38-41: Dráždí dýchací orgány a kůži. Nebezpečí vážného poškození očí.
-  **N; Nebezpečný pro životní prostředí**
R50: Vysoce toxický pro vodní organismy.
- **Klasifikační systém:**
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnicím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.
- **2.2 Prvky označení**
- **Označení podle právních směrnic EHS:**
Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.
- **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**
-  **Xn Zdraví škodlivý**
-  **N Nebezpečný pro životní prostředí**

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 27.03.2012

Revize: 27.03.2012

Obchodní označení: Kohrsolin® FF

(pokračování od strany 1)

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

glutaraldehyde
didecyldimethylammonium-chlorid
alkyl(C12-C18)benzyl(dimethyl)amonium-chloridy

· **R-věty:**

20/22 Zdraví škodlivý při vdechování a při požití.
37/38 Dráždí dýchací orgány a kůži.
41 Nebezpečí vážného poškození očí.
42/43 Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží.
50 Vysoce toxický pro vodní organismy.

· **S-věty:**

23 Nevdechovat aerosol, výpary
24 Zamezte styku s kůží.
26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
37/39 Používejte vhodné ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.
45 V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení).
61 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.

· **2.3 Další nebezpečnost**

· **Výsledky posouzení PBT a vPvB**

· **PBT:** Nedá se použít.
· **vPvB:** Nedá se použít.

3 Složení/informace o složkách

· **3.2 Chemická charakteristika: Směsi**

· **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

· **Obsažené nebezpečné látky:**

CAS: 111-30-8 EINECS: 203-856-5	glutaraldehyde ☠ T R23/25; ☠ C R34; ☠ Xn R42/43; ☠ N R50 ⚠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H331; ⚠ Resp. Sens. 1, H334; ⚠ Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Skin Sens. 1, H317	5-10%
Číslo ES: 931-138-8	neiontová povrchově aktivní látka ☠ Xn R22; ☠ Xi R41 ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-5%
CAS: 68439-50-9	fatty alcohol polyglycole ether ☠ Xn R22; ☠ Xi R41 ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-5%
CAS: 68391-01-5 EINECS: 269-919-4	alkyl(C12-C18)benzyl(dimethyl)amonium-chloridy ☠ C R34; ☠ Xn R21/22; ☠ N R50 ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-5%
CAS: 7173-51-5 EINECS: 230-525-2	didecyldimethylammonium-chlorid ☠ C R34; ☠ Xn R22; ☠ N R50 ⚠ Acute Tox. 3, H301; ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Aquatic Acute 1, H400	1-5%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	propan-2-ol ☠ Xi R36; ☠ F R11 R67 ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	1-5%

· **R-věta:** 20/22-37/38-41-42/43-50

· **S-věta:** 23-24-26-37/39-45-61

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 27.03.2012

Revize: 27.03.2012

Obchodní označení: Kohrsolin® FF

(pokračování od strany 2)

· Narízení (ES) c. 648/2004 o detergentech / Oznacování obsahu	
neiontové povrchové aktivní látky	5 - 15%
· Dodatečná upozornění: Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.	

4 Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Obecná upozornění:** Lékařský dohled nejméně 48 hodin.
- **Při nadýchání:** Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze usnadňující dýchání.
- **Při styku s kůží:**
Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte.
Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.
- **Při zasažení očí:** Několik minut opatrně oplachujte vodou.
- **Při požití:**
Vypláchněte ústa.
NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

5 Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Doporučené hasící prostředky:**
CO₂, hasící prášek nebo vodní paprsky. Větší ohně vodními paprsky nebo pěnou obsahující alkohol zdotat.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranná výstroj:**
Nevdechovat plyny z exploze a ohně.
Použít ochranný dýchací přístroj.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
Při účinku par, prachu nebo aerosolu použít dýchací ochranu.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
Sebrat s materiály, vázicemi kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

7 Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**
Nádrž udržovat nepropustně uzavřenou.
Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 27.03.2012

Revize: 27.03.2012

Obchodní označení: Kohrsolin® FF

(pokračování od strany 3)

- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**
Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
Chránit před mrazem.
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

* 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

· 8.1 Kontrolní parametry

· **Kontrolní parametry:**

111-30-8 glutaraldehyde

NPK ()	Krátkodobá hodnota: 0,4 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 0,2 mg/m ³ S
--------	---

67-63-0 propan-2-ol

NPK ()	Krátkodobá hodnota: 1000 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 500 mg/m ³ D
--------	--

- **Další upozornění:** Jako podklad slouží při zavedení platné listiny.

· 8.2 Omezování expozice

· **Osobní ochranné prostředky:**

· **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

- Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
- Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
- Před přestávkami a po práci umýt ruce.
- Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

- **Ochrana dýchacího ústrojí:** Při dobrém větrání prostoru není třeba.

· **Ochrana rukou:**

- Nepropustné rukavice.
- Používat jen rukavice pro chemikálie s označením CE kategorie 3.
- Kontrola ochranných rukavic před každým použitím.
- Po použití rukavic provedeme očištění a ošetření kůže.

· **Materiál rukavic**

1. Nitrilkaučuk
 2. Butylkaučuk
- Doporučená tloušťka materiálu: 1. 0,4 mm / 2. 0,7 mm

· **Doba průniku materiálem rukavic**

- Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

· **Na ochranu před postříkáním jsou vhodné rukavice z následujícího materiálu:**

1. Nitrilkaučuk
2. Butylkaučuk

· **Nevhodné jsou rukavice z následujícího materiálu:**

- přírodní kaučuk (latex)
- Rukavice z PVA.

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 27.03.2012

Revize: 27.03.2012

Obchodní označení: Kohrsolin® FF

(pokračování od strany 4)

- **Ochrana očí:** Uzavřené ochranné brýle.

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

· 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

· Všeobecné údaje

· Vzhled:

Forma: tekuté

Barva: Žlutavá

· Zápach: charakteristický

· Hodnota pH (Konz. g/l) při 20°C: 3

· Změna stavu

Bod tání/rozmezí tání: není určeno

Teplota (rozmezí teplot) varu: Není určena.

· Bod vzplanutí: 71°C

· Samovznícení: Produkt není samozápalný.

· Nebezpečí exploze: U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

· Hustota při 20°C: 1,01 g/cm³

· Rozpustnost ve / směsitelnost s

vodě: Rozpustná.

· 9.2 Další informace: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

10 Stálost a reaktivita

· 10.1 Reaktivita

· 10.2 Chemická stabilita

· Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:

Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.

· 10.3 Možnost nebezpečných reakcí: Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

· 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· 10.5 Neslučitelné materiály: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

11 Toxikologické informace

· 11.1 Informace o toxikologických účincích

· Akutní toxicita:

· Zařadovací relevantní LD/LC50-hodnoty:

Orálně	LD50	3000 mg/kg (Rat)
--------	------	------------------

· Primární dráždivé účinky:

· **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.

· **na zrak:** Silné dráždivé účinky s nebezpečím vzniku vážných poškození zraku.

· Senzibilita:

Vdechutím je možná senzibilizace.

Stykem s pokožkou je možné zcitlivění.

· Doplnující toxikologická upozornění:

Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 27.03.2012

Revize: 27.03.2012

Obchodní označení: Kohrsolin® FF

 zdraví škodlivý
 dráždivý

(pokračování od strany 5)

12 Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Další upozornění:**
 Produkt je biologicky odbouratelný.
 Povrchově aktivní látka(y) obsažena(y) v tomto přípravku je (jsou) v souladu s kritérii biodegradability podle Směrnici (EÚ) No. 648/2004 o detergentech. Údaje potvrzující toto prohlášení jsou k dispozici kompetentním institucím členských států Unie na jejich přímou žádost, nebo na žádost výrobce detergentu.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Další ekologické údaje:** -
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

13 Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:**
 Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
 Musí se, za dodržení příslušných předpisů, podrobit zvláštnímu ošetření.

- **Evropský katalog odpadů**

16 03 05*	Organické odpady obsahující nebezpečné látky
18 01 06*	Chemikálie které jsou nebo obsahují nebezpečné látky

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Obaly likvidovat na základě předpisů o obalech.
- **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

14 Informace pro přepravu

- **14.1 Číslo OSN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3082
- **14.2 Náležitý název OSN pro zásilku**
- **ADR** 3082 LÁTKA OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, KAPALNÁ, J.N. (Glutaraldehyd, Quaternary ammonium compounds: benzyl-C8-18-alkyldimethyl, chlorides)
- **IMDG** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (glutaral, benzododecinium chloride), MARINE POLLUTANT
- **IATA** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (glutaral, benzododecinium chloride)

(pokračování na straně 7)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 27.03.2012

Revize: 27.03.2012

Obchodní označení: Kohrsolin® FF

(pokračování od strany 6)

· 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

· ADR



· třída 9 (M6) Různé nebezpečné látky a předměty
· Etiketa 9

· IMDG, IATA



· Class 9 Miscellaneous dangerous substances and articles.
· Label 9

· 14.4 Obalová skupina

· ADR, IMDG, IATA III

· 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:

Produkt obsahuje látky ohrožující životní prostředí:
Quaternary ammonium compounds: benzyl-C8-18-alkyldimethyl, chlorides, Glutaraldehyd

· Látka znečišťující moře:

Ano
Symbol (ryba a strom)

· Zvláštní označení (ADR):

Symbol (ryba a strom)

· Zvláštní označení (IATA):

Symbol (ryba a strom)

· 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Varování: Různé nebezpečné látky a předměty

· Kemlerovo číslo:

90

· EMS-skupina:

F-A,S-F

· 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II

MARPOL73/78 a předpisu IBC Nedá se použít.

· Přeprava/další údaje:

· ADR

· Omezené množství (LQ) 5L

· Přepravní kategorie 3

· Kód omezení pro tunely: E

15 Informace o předpisech

· 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

· Upozornění na omezení práce: Dodržet pracovní omezení pro budoucí a kojící matky.

· Ustanovení v případě poruchy: .

· 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

CZ

(pokračování na straně 8)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 27.03.2012

Revize: 27.03.2012

Obchodní označení: Kohrsolin® FF

(pokračování od strany 7)

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· Relevantní věty

- H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.
- H290 Může být korozivní pro kovy.
- H301 Toxický při požití.
- H302 Zdraví škodlivý při požití.
- H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
- H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.
- H318 Způsobuje vážné poškození očí.
- H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
- H331 Toxický při vdechování.
- H334 Při vdechování může vyvolat příznaky alergie nebo astmatu nebo dýchací potíže.
- H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.
- H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.
- R11 Vysoce hořlavý.
- R21/22 Zdraví škodlivý při styku s kůží a při požití.
- R22 Zdraví škodlivý při požití.
- R23/25 Toxický při vdechování a při požití.
- R34 Způsobuje poleptání.
- R36 Dráždí oči.
- R41 Nebezpečí vážného poškození očí.
- R42/43 Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží.
- R50 Vysoce toxický pro vodní organismy.
- R67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

· * Údaje byly oproti předešlé verzi změněny

CZ